



拼音扫盲补充读物

SI SHI TIAO GANG YAO ZAI NONG CUN

四十条纲要在农村

(江苏民歌选)

內容說明

這是一本拼音扫盲补充讀物，內容選有江苏民歌46首，用漢語拼音方案按字注音，標有聲調，專供農村扫盲班學員練習拼音和巩固識字用。

SI SHI TIAO GANG YAO ZAI NONG CUN
四十條綱要在農村
江苏民歌选
(拼音扫盲补充讀物)

* * *

北京市審刊出版業許可證出字第90號

WENZI GAIGE CHUBANSHE CHUBAN

文字改革出版社出版

北京朝陽門內前鋤耕胡同17號

新华書店發行

北京印刷廠印刷

統一書號：3000·263 字數：漢字、拼音各435行

開本：787×1092 1/40 印張：1 8/10

1958年12月第1版

1958年12月第1次印刷

印數：1—21,500冊

定價：(5) 0.10元

10001000000000000000
4160664444

you

有党来把舵

(chang shu)

(常 熟)

chèng zhe yuè jìn fēng,
趁 着 跃 进 风,
zhāng kāi xìng xīn péng,
张 开 信 心 蓬,
yǒu dǎng lái bǎ duò,
有 党 来 把 舵,
bù pà bù chéng gōng.
不 怕 不 成 功。

—zēng shǒu qīng
曾 守 清

树有根哟水有源

sōng bǎi qīng qīng bì lán tiān,
松 柏 青 青 蔽 蓝 天,
cháng jiāng gǔn gǔn liú de yuǎn,
长 江 滚 滚 流 得 远,
shù yǒu gēn yāo shuǐ yǒu yuán,
树 有 根 哟 水 有 源,
xiǎng qǐ dǎng yāo xīn lǐ tián.
想 起 党 哟 心 里 甜。

—wáng hóng
王 鸿

shì dǎng yōng tǔ shí fēi liào
是 党 塞 土 施 肥 料

xǐng qǐ cóng qián lèi huā huā,
想 起 从 前 涕 花 花,
kǔ gēn kǔ téng bù kāi huā,
苦 根 苦 藤 不 开 花,
shì dǎng yōng tǔ shí fēi liào,
是 党 塞 土 施 肥 料,
kǔ wàn cóng cǐ jié tián guā.
苦 蔓 从 此 結 甜 瓜。

—wáng hóng
王 鴻

bì tiān hái gāo bì dì hòu
比 天 还 高 比 地 厚

liú shuǐ yǒu yuán shù yǒu gēn,
流 水 有 源 树 有 根,
máo zhǔ xí ēn qíng bì hǎi shēn,
毛 主 席 恩 情 比 海 深,
bì tiān hái gāo bì dì hòu,
比 天 还 高 比 地 厚,
xìng fú chuán er shì tā chēng.
幸 福 船 儿 是 他 撑。

duān wǎn xiǎng qǐ máo zhǔ xí
端碗想起毛主席

xīn mǐ zhǔ fàn xiāng yòu tián,
新米煮饭香又甜，
duān wǎn xiǎng qǐ máo zhǔ xí,
端碗想起毛主席，
cóng qián nián nián chī kāng cài,
从前年年吃糠菜，
rú jīn bǎo nuǎn guò guāng yīng.
如今饱暖过光阴。

—lǐ níng sōu jí
李宁搜集

zhuāng tuān měi jiǔ shàng běi jīng
装罐美酒上北京

nú mǐ niàng jiǔ tián jūn jūn,
糯米酿酒甜津津，
zhuāng tuān měi jiǔ shàng běi jīng,
装罐美酒上北京，
xiān jìng zhǔ xí sān bēi jiǔ,
先敬主席三杯酒，
biǎo biǎo shè yuán yí piàn xīn.
表表社员一片心。

—lǐ níng sōu jí zhěng lǐ
李宁搜集整理

sì shí tiáo gāng yào zài nōng cūn
四十條綱要在農村。

(tian tou shan ge)
(田头山歌)

sì shí tiáo gāng yào zài nōng cūn,
四十條綱要在農村，
shù dà gēn shēn zhī yè shèng,
樹大根深枝葉盛，
gòng chǎn dǎng sǎ le yì bǎ zǐ,
共產黨撒了一把籽，
nōng cūn miàn mào rì rì xīn.
農村面貌日日新。

sì shí tiáo gāng yào zài nōng cūn,
四十條綱要在農村，
pò zhú lián zì huàn xīn mén,
破竹帘子換新門，
dǎ kāi qiáng dòng zhuāng bō lí,
打開牆洞裝玻璃，
ér sūn dú shū shēng lián shēng.
兒孫讀書聲連聲。

sì shí tiáo gāng yào zài nōng cūn,
四十條綱要在農村，
shè yuán zēng chǎn xìn xīn qiáng,
社員增產信心強，

jué xīn chuàng zào qiān jīn shè,
決 心 創 造 千 斤 社，
láo dòng rè qíng cháo shuǐ zhǎng.
勞 动 热 情 潮 水 漲。

shè lǐ fēn hóng nèo yíng yíng,
社 里 分 紅 開 盈 盈，
gū niáng wǔ dòng huā qún qún,
姑 娘 舞 动 花 裙 裙，
tiào tiào bèng bèng hóng lǐng jīn,
跳 跳 蹦 蹦 紅 領 巾，
pāi tòng shǒu xīn lǎo xiāng qīn.
拍 痛 手 心 老 乡 亲。

shè shì gāng, jiā shì wǎn,
社 是 缸，家 是 碗，
ài hù shè, lǐ dāng rán.
愛 护 社，理 当 然。
gāng lǐ shuǐ bù lòu,
缸 里 水 不 漏，
wǎn lǐ shuǐ cài mǎn.
碗 里 水 才 滿。

zī běn zhǔ yì chòu shuǐ kēng,
資 本 主 义 臭 水 坑，
yú xiā bù huó chòu nán wén,
魚 虾 不 活 臭 难 聞，

shè huì zhǔ yì dà jiāng hé,
社 会 主 义 大 江 河，
tiáo tiáo lǐ yú tiào lóng mén.
条 条 鯉 魚 跳 龙 門。

—gōng zhì zāng
龔 治 嶩

nóng yè gāng yào hǎo xiàng fā dòng jī
农 业 纲 要 好 像 發 动 机

(lǐ shuǐ)
(漂 水)

chī ba wǎn fàn xiǎng shuì jiào,
吃 罢 晚 飯 想 睡 觉，
hū rán xiǎng qǐ sì shí tiáo,
忽 然 想 起 四 十 条，
yáng liǔ yè zì qīng ēr na!
楊 柳 叶 子 青 儿 呐！
hún shēn jìn, yòu lái liǎo,
渾 身 劲， 又 来 了，
tiāo yāng lán, dài wā qiāo,
挑 秧 篓， 带 挖 鍤，
āi āi yao,
哎 哎 嘣，
diǎn qǐ dēng lái bǎ yú tiāo.
点 起 灯 来 把 坏 挑。

liǎng tuǐ zǒu de kuài rú fēng,
两 腿 走 得 快 如 风，

shàng yú hǎo xiàng dǎ chōng fēng,
上 坏 好 像 打 冲 鋒，
yáng liǔ yè zǐ qīng er na!

楊 柳 叶 子 靑 儿 呐！
tóng hào zi, yì shēng xiǎng,
銅 号 子，一 声 响，
shè yuán men, yì qí shàng,
社 員 們，一 齊 上，
āi āi yao,
哎 哎 嘟，
dà qún hǎo xiàng shàng zhàn chǎng.
大 群 好 像 上 战 場。

shuì jiào xiǎng qǐ sì shí tiáo,
睡 覺 想 起 四 十 条，
jí jiào liǎng biàn qǐ shēn liǎo,
难 叫 两 遍 起 身 了，
yáng liǔ yè zǐ qīng er na!

楊 柳 叶 子 靑 儿 呐！
līng fèn kuāng, sì chù pǎo,
拾 粪 筐，四 处 跑，
shí yě fèn, xià máo jiào,
拾 野 粪，下 毛 窜，
āi āi yao,
哎 哎 嘟，
shàng dào tián lǐ duō shōu dào.
上 到 田 里 多 收 稻。

chī fàn xiǎng qǐ sì shí tiáo,
吃 飯 想 起 四 十 条，
liáng shí chǎn liàng yào tí gāo.
糧 食 产 量 要 提 高。
yáng liǔ yè zǐ qīng ēr na!
楊 柳 叶 子 青 儿 呐！
gān bù men, dài tóu pǎo,
干 部 們， 带 头 跑，
shè yuán men, jí jí gǎo,
社 員 們 积 极 搞，
ài ài yao;
哎 哎 嘟，
bǎo zhèng měi mǔ bā bǎi jīn liáng.
保 証 每 亩 八 百 斤 粮。

nóng yè gāng yào sì shí tiáo,
农 业 纲 要 四 十 条，
sì miàn bā fāng chuán kāi liǎo,
四 面 八 方 传 开 了，
yáng liǔ yè zǐ qīng ēr na!
楊 柳 叶 子 青 儿 呐！
jiā jiā zhī, hù hù xiǎo,
家 家 知， 戶 戶 眇，
qí nǔ lì, yǒu mù biāo,
齐 努 力， 有 目 标，
ài ài yao,
哎 哎 嘟，
zhēng qǔ qiān jīn xìn gāo.
爭 取 千 斤 信 心 高。

sì shí tiáo gāng yào fàng guāng máng
四十条纲要放光芒

(sì jì sòng diào)
(四季颂 调)

yí zhèn pào zhú lián tiān xiǎng,
一陣炮竹连天响，
sì shí tiáo gāng yào chuán dào xiāng,
四十条纲要传到乡，
huā yě wǔ lái shān yě xiào,
花也舞来山也笑，
rén huàn sī xiǎng dì huàn zhuāng.
人换思想地换装。

(guò mén)
(过门)

nóng cūn yí piàn xīn qì xiàng.
农村一片新气象。

gāo shān dēng huǒ xiàng fán xīng,
高山灯火像繁星，
hōng shān bào zhà sì léi míng,
轰山爆炸似雷鸣，
qiē kāi shān lǐng zhù táng bà
切开山岭筑塘坝，
céng céng tī tián jiē bái yún.
层层梯田接白云。

(guò mén)
(过门)

hé shuǐ fān guò gāo shān diān.
河 水 翻 过 高 山 巍。

qiān nián shuǐ lǎo guō dǐ táng,
千 年 水 滂 锅 底 塘，
nián nián zāo zāi nián nián huāng;
年 年 遭 灾 年 年 荒；
xīn kāi hé qú qiān wàn dào,
新 开 河 渠 千 万 道，
yāng wā shuǐ yú rú zhū wǎng.
秧 蛙 水 鱼 如 蛛 网。

(guò mén)
(过 門)

hàn dì yě yào chā xīn yāng.
旱 地 也 要 插 新 秧。

tài yáng wèi chū bīng wèi xiāo,
太 阳 未 出 冰 未 消，
làn ní chuán ér hé zhōng yáo,
烂 泥 船 儿 河 中 摆，
rén rén xīn zhōng xiàng pén huǒ,
人 人 心 中 像 盆 火，
ànr shàng yóu ní rú shān gāo.
岸 上 油 泥 如 山 高。

(guò mén)
(过 門)

yì chuán féi liào yì chuán dào.
一 船 肥 料 一 船 稔。

fēng juǎn huáng shā yǎn nán zhēng,
风 卷 黄 沙 眼 难 静，
bái shā tān shàng rén rú yún,
白 沙 滩 上 人 如 云，
qiān wàn jué tóu yín guāng shǎn,
千 万 镰 头 银 光 闪，
fān jiǎn dǎ jǐng mén bù tíng.
翻 碱 打 井 忙 不 停。

(guò mén)

(过 門)

yào jiào jiǎn wō fān zhuǎn shēn.
要 叫 碱 窠 翻 转 身。

qiān nián huāng shān gǎi tōng yán,
千 年 荒 山 改 容 顏，
zhí shù hóng qí piāo shān diān,
植 树 红 旗 飘 山 巅，
yuǎn shān zhí chéng sēn lín dài,
远 山 植 成 森 林 带，
jìn shān zhí chéng huā guǒ yuán.
近 山 植 成 花 果 园。

(guò mén)

(过 門)

bā zhǎng dà dì fēng nán tōu xiān.
巴 掌 大 地 方 难 偷 閑。

fán xīng shǎn shuò yuè mēng lóng,
繁 星 闪 烁 月 蒙 脫，
dōng gēng dà duì qì shì xiōng,
冬 耕 大 队 气 势 雄，
niú liān shuāi de shān gǔ xiǎng,
牛 鞭，甩 得 山 谷 响，
wǔ gēng lí dào tài yáng hóng.
五 更 犁 到 太 阳 紅。

(guò mén)
(过 門)

zēng chǎn liáng shí lì tóu gōng
增 产 粮 食 立 头 功。

mǎn shān biàn yě gē. shēng xiǎng,
满 山 遍 野 歌 声 响，
nóng mǐn xīn tóu chū tài yáng,
农 民 心 头 出 太 阳，
shí xiàn gāng yào sì shí tiáo,
实 現 綱 要 四 十 条，
nán nán nǚ nǚ chū lì liàng.
男 男 女 女 出 力 量。

(guò mén)
(过 門)

shè huì zhǔ yì fàng guāng māng.
社 会 主 义 放 光 芒。

—nǐ èr yàn
倪 二 蕙

sì shí tiáo lái shì tiān tī
四十条来是天梯

(chang shu)
(常熟)

shè huì zhǔ yì shì tiān táng,
社会 主义 是 天 堂，
sì shí tiáo lái shì tiān tī,
四十条 来 是 天 梯，
quán tǐ rén mǐn chū jìn p�,
全 体 人 民 出 劲 爬，
xìng fú shēng huó zài yǎn qián。
幸 福 生 活 在 眼 前。

——zēng shǒu qīng
曾 守 清

ren jiān shì tiān tang
人間 是 天 堂

(liu hé)
(六 合)

rénn rénn wàng tiān táng,
人 人 望 天 堂，
bù zhī zài hé fāng,
不 知 在 何 方，
shí xiàn sì shí tiáo,
实 現 四 十 条，
rén jiān shì tiān tang.
人 間 是 天 堂。

kai he xiao diao
开 河 小 調

(mai za huo diao)
(卖 杂 货 調)

(nan tong)
(南 通)

máo zhǔ xí • gòng chǎn dǎng,
毛 主 席 呀 共 产 党,
lǐng dǎo hǎo fāng xiàng,
領 导 好 方 向,
zhì dìng nōng yè fā zhǎn gāng yào,
制 訂 农 业 发 展 纲 要,
gāng yào sì shí tiáo.
纲 要 四 十 条。

(yi ya ya zi you)
(伊 呀 呀 子 油)

fèn dòu yǒu mù biāo,
奋 斗 有 目 标。

wèi le shí xiàn sì shí tiáo,
为 了 实 現 四 十 条,
shuǐ lì kě bù shǎo,
水 利 可 不 少,
kāi hé kāi gǎng bǎ zhá zào,
开 河 开 港 把 阻 造,
fáng hàn yòu fáng lào.
防 旱 又 防 涝。

(yi ya ya zi you)
(伊 呀 呀 子 油)

fēng shōu kào dé láo.
丰 收 靠 得 牢。

tián lǐ fēng shōu shēng huó hǎo,
田 里 丰 收 生 活 好,
rén rén qí huān xiào,
人 人 齐 欢 笑,
gōng yè fā zhǎn yǒu zhī yuán,
工 业 发 展 有 支 援,
quán guó dà fēi yuè!
全 国 大 飞 跃!
(yī ya ya zi yóu)
(伊 呀 呀 子 油)
quán guó dà fēi yuè!
全 国 大 飞 跃!

kāi hé běn wéi zì jǐ kāi,
开 河 本 为 自 己 开,
zào fú wàn wàn dài,
造 福 万 万 代,
kuài mǎ jiā biān bù tíng káng,
快 马 加 鞭 不 停 扛,
pīn mìng gàn yì chǎng!
拼 命 干 一 场!
(yī ya ya zi yóu)
伊 呀 呀 子 油
pīn mìng gàn yì chǎng!
拼 命 干 一 场!

— wàng gǔ zǐ
望 谷 子